

**АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ**

**ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ
ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА**

Краткие сообщения и автоаннотации

**У1 годичная научная сессия ЛО ИВ АН,
посвященная 100-летию со дня рождения В.И. Ленина
апрель 1970 года**

ИЗДАТЕЛЬСТВО "НАУКА"

Главная редакция, восточной литературы

Москва 1970

УІ. БИБЛІОГРАФІЯ

Н.А. Дулина

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ ОТЕЧЕСТВЕННЫХ ТЮРКОЛОГОВ

(Дооктябрьский период). Составили: А.Н. Кононов,
В.Г. Гузев, Н.А. Дулина, П.А. Дм. Под редакцией и
с введением А.Н. Кононова)

В 1968 году сдан в печать Библиографический словарь отечественных тюркологов. Идея составления Словаря принадлежит А.Н. Кононову, много лет занимающемуся историей востоковедения и в особенности историей тюркологии. В Словарь вошли статьи о 818 тюркологах, живших в XIII—XX веках (верхним хронологическим пределом, определяемым по времени издания трудов тюрколога, является год 1917. В Москве С.Д. Милибанд завершила составление Библиографического словаря советских востоковедов, который в своей тюркологической части является хронологическим продолжением данного Словаря).

Сложный вопрос о том, кого считать тюркологом, и чьи имена включить в Словарь, был решен следующим образом: в Словарь включены лица, способствовавшие распространению знаний о тюркских языках среди русских, то-есть лингвисты-исследователи, писавшие на русском языке, и преподаватели тюркских языков для русских в высших и специальных учебных заведениях, а также историки и этнографы, знавшие тюркские языки и способствовавшие их изучению. В Словарь не включены, исходя из сказанного, толмачи и переводчики с тюркских языков, дипломаты и чиновники, практически знавшие тюркские языки. Словарь не мог вместить в себя также сведения

о тюркологах, писавших только по-тюркски, и о преподавателях тюркских языков для турков. Кроме того, составители считали, что деятельность этих лиц относится к национальной истории тюркских народов.

Во введении к Словарю, представляющем собой краткий очерк истории тюркологии в России, выполненный, как указывалось, А.Н.Кононовым, рассказано как о научном востоковедении, в том числе об истории изучения отдельных тюркских языков, так и о практическом их изучении и о специальных средних и высших учебных заведениях.

Словарные статьи построены по следующей схеме: фамилия, имя, отчество, даты жизни. I. Биографические сведения, в том числе тюркологическая деятельность. II. Список трудов по тюркологии до 1918 в хронологическом порядке. III. Список литературных источников о данном лице в алфавитном порядке. Список сокращений, завершающий Словарь, содержит в себе большую часть использованной литературы, в него не вошли лишь источники, к которым авторы обращались лишь один раз (в таких случаях на эти источники даны ссылки в полной форме в III разделе соответствующей словарной статьи).

Составителям пришлось ознакомиться с большим количеством литературы в ленинградских, московских и казанских библиотеках, а также с архивными материалами. В списке сокращений упомянуто 471 название использованной литературы, среди них: энциклопедии, библиографические словари, справочники, работы по истории науки и отдельных научных и учебных учреждений, специальные и обобщающие труды по тюркскому языковедению, этнографии, истории, литературе, краеведческие исследования, научная и общественная периодика.

Словарь позволяет не только быстро навести справку о жизни, деятельности и трудах отдельных тюркологов, но также составить живое представление о становлении, развитии и достижениях тюркологии. Труды таких тюркологов и востоковедов как Н.И.Ашмарин, В.В.Бартольд, И.Н.Березин, О.Н.Бетлингк, Ч.Ч.Валиханов, В.В.Вельяминов-Зернов, В.И.Вербицкий, Н.И.Веселовский, В.Л.Вяткин, И.И.Гиганов, В.А.Гордлевский, В.В.Григорьев, П.И.Демезон, Б.А.Дорн, К.Г.Залеман, Н.И.Золотницкий, Н.И.Ильминский, А.К.Казем-Бек,

М.А.Кастрен, Н.Ф.Катанов, Ф.Е.Корн, А.Е.Крымский, С.Е.Малов, П.М.Медморанский, Э.К.Пекарский, В.В.Радлов, П.С.Савельев, А.Н.Самойлович, О.И.Сенковский, В.Д.Смирнов, В.Н.Татищев, Х.Д.Френ, С.В.Ястремский и другие принесли заслуженную известность дореволюционной российской тюркологии. Лучшие научные традиции, начатые этими учеными, продолжают советские востоковеды. Лингвистическими, историческими, археологическими, этнографическими материалами, собранными такими энтузиастами-тюркологами как А.Г.Бессонов, Л.З.Будагов, В.М.Ионов, Е.Ф.Каль, Д.А.Клеменц, А.Г.Туманский, Х.Фейзаханов, И.А.Худяков, Н.М.Ядринцев и другие с благодарностью пользуются все тюркологи.

Во введении отмечено, в каких городах России и в каком объеме велись тюркологические изыскания. По материалам Словаря можно составить представление о том, кто внес этот вклад. В России, тесно связанной своими историческими судьбами с турецкими народами, на протяжении всей ее истории сохранялась нужда в людях, знающих турецкие языки. В XIX веке в связи с присоединением к России Кавказа и Средней Азии появилась практическая необходимость изучения истории и права присоединенных народов, а также широкого знания русскими, жившими и служившими в этих краях, местных языков. Изучением турецких языков, истории, археологии, этнографии занимались самые широкие слои населения: учителя, военные, чиновники, политические ссыльные, миссионеры и другие.

Например, статьи Словаря о политических ссыльных В.М.Ионове, Д.А.Клеменце, Э.К.Пекарском, И.А.Худякове, С.В.Ястремском, чьих судьба забросила на далекие окраины царской России, показывают, какой значительный вклад они внесли в развитие тюркологии. Судьба И.А.Худякова свидетельствует о том, что жестокий царский режим погубил не только талант, но и жизнь некоторых из них.

Вместе с тем в XIX веке после присоединения к России Средней Азии и Кавказе там появилась местная интеллигенция, понимавшая пользу европейского (русского) образования и способствовавшая открытию значительного количества таких средних и низших, а также специальных учебных заведений, где преподавались турецкие и русский языки (И.А.Алтынсарин, М.Ф.Ахундов, А.К.Бакиханов, Ч.Ч.Валиханов, И.Я.Яковлев и другие). Знакомство с русской куль-

турой и образованностью XIX века позволило раскрыться таланту таких ученых и деятелей культуры, как И.А.Алтынсарин, Ч.Ч.Валиханов, Г.Г.Ибрагимов, А.К.Казем-Бек, Н.Ф.Кетанов, С.А.Новгородов, М.И.Умитаев и другие. Стремление изучить местные тюркские языки вызвало появление не только большого количества учебников для школ и для специальных учебных заведений, но и самоучителей для населения, лучшие из которых неоднократно переиздавались (самоучитель татарского языка А.В.Вагенова с 1846 по 1916 год издавался 20 раз).

Составители Словаря отдают себе отчет в том, что им, конечно, не удалось разыскать имена всех тюркологов и добыть все необходимые библиографические данные о тех из них, кто включен в Словарь, но они надеются, что их труд и в таком виде принесет пользу как востоковедам-тюркологам, так и историкам культуры.

К.Л.Чижикова

БИБЛИОГРАФИЯ ПО БЕНГАЛЬСКОМУ ЯЗЫКОЗНАНИЮ

В ДУ ИВАН закончена работа над составлением аннотированной библиографии по бенгальскому языкознанию.

Бенгальский язык принадлежит к индоарийской группе индоевропейской языковой семьи. Областью употребления бенгальского языка являются Восточный Пакистан и штат Западная Бенгалия в Индии, а также прилегающие к Бенгалии районы Бихара и Ассама. Говорит на бенгали около 90 млн. человек.

Язык бенгали сформировался примерно к X веку н.э. и в настоящее время является одним из наиболее развитых языков Индии. Литература, созданная на этом языке, по праву считается одной из самых интересных и богатых современных индийских литератур.

Развитие советского индоведения, а также возрастающий интерес к истории, культуре и языкам Индии сделали необходимым издание достаточно полной библиографии по бенгальскому языкознанию, т.к. материал этот весьма обширен, но пока еще не учтен.

Из библиографических работ, посвященных бенгальскому языку, до сравнительно недавнего времени была известна лишь работа, изданная в Чикагском университете Ричардом Мартином: "An Annotated